



## WZÓR

### UMOWA nr MUS/ZP-1/2012

W dniu ..... w Warszawie pomiędzy:

Uniwersytetem Warszawskim, 00-927 Warszawa, ul. Krakowskie Przedmieście 26/28,  
zwanym dalej Zamawiającym, posiadającym nr NIP: 525-001-12-66, REGON: 000001258,  
reprezentowanym przez:

.....

a

.....

będącym płatnikiem VAT, nr NIP: ....., REGON: .....

wypis z KRS lub innego rejestru właściwego dla Wykonawcy, umowa konsorcjalna,  
pełnomocnictwo, stanowi **załącznik nr 1** do niniejszej umowy,

zwanym dalej Wykonawcą, działającym na podstawie

.....

reprezentowanym przez:

.....

w wyniku rozstrzygnięcia postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego  
nr MUS/ZP-1/2012 na „Przygotowanie, druk oraz dostawę serii sześciu publikacji naukowych  
w ramach projektu „Ministerstwa Uczące się”” została zawarta umowa następującej treści:



## § 1

### PRZEDMIOT UMOWY

1. Przedmiotem umowy jest „Przygotowanie, druk oraz dostawę serii sześciu publikacji naukowych w ramach projektu „Ministerstwa Uczące się” (dalej: MUS) współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego, Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki” dla Centrum Europejskich Studiów Regionalnych i Lokalnych (EUROREG), UW zgodnie ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia, zawierającą opis przedmiotu zamówienia, która stanowi **załącznik nr 2** do niniejszej umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się do wydrukowania książek wymienionych w załączniku nr 2 do niniejszej umowy z własnych surowców na podstawie przekazanych przez Zamawiającego kompletów materiałów do druku książek oraz do dostarczenia nakładów książek zgodnie z poniższymi postanowieniami umowy.
3. Zamawiający zleca, a Wykonawca przyjmuje do wykonania przedmiot umowy określony w ust. 1 i ust. 2

## § 2

### TERMIN REALIZACJI UMOWY

1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania wszystkich prac wydawniczo-poligraficznych w terminie do 70 dni roboczych od daty przekazania przez Zamawiającego ostatecznej wersji maszynopisu każdej z publikacji. Termin nie obejmuje czasu przeznaczony na korektę autorską.
2. Przedmiot zamówienia (6 publikacji) będzie realizowany od dnia podpisania umowy do 30 kwietnia 2014 r.
3. Określenie „dni robocze”, użyte w umowie, oznacza dni od poniedziałku do piątku z wyłączeniem dni ustawowo wolnych.

## § 3

### PODWYKONAWSTWO

Wykonawca jest odpowiedzialny za działania podwykonawców jak za własne.

## § 4

### REALIZACJA ZAMÓWIENIA

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy zgodnie ze standardami wydawniczymi właściwymi dla publikacji naukowych oraz sztuką drukarską, z zastosowaniem wysokiej jakości materiałów.
2. Wykonawca zobowiązuje się do opracowania redakcyjnego każdej z sześciu publikacji zgodnie z poniższym zakresem:

- 1) adiustacja językowa tekstu (pięć publikacji w języku polskim, jedna publikacja w języku angielskim) z koniecznością konsultacji z Zamawiającym poważniejszych zmian w tekście, które mogą wpłynąć na zmianę znaczenia tekstu;
  - 2) opracowanie graficzne tekstu specjalistycznego – prace zawierają m.in. rysunki, wykresy, tabele;
  - 3) redakcja techniczna;
  - 4) dwie korekty tekstu przez Wykonawcę oraz wprowadzenie korekt Zamawiającego;
  - 5) zaprojektowanie layout'u, skład i łamanie publikacji (realizacja graficzna tabeli, wykresów, schematów, tytulatura, wyliczenia, paginacja itp.). Zamawiający zastrzega zgłaszanie poprawek lub odrzucenie projektu;
  - 6) opracowanie graficzne i projekt okładki (pierwsza i ostatnia strona). Zamawiający zastrzega zgłaszanie poprawek lub odrzucenie projektu;
  - 7) przeprowadzenie procedury korekty autorskiej (czas korekty autorskiej nie wlicza się do całkowitego czasu realizacji poszczególnych publikacji). Wydruk publikacji stanowiących przedmiot umowy, może nastąpić wyłącznie po uzyskaniu akceptacji ich wydruku próbnego przez Zamawiającego.
  - 8) druk i oprawa publikacji;
  - 9) przeprowadzenie procedury nadania numerów ISBN oraz DOI każdej publikacji;
  - 10) archiwizacja publikacji i przekazanie zarchiwizowanych publikacji w formacie pdf Zamawiającemu.
1. Materiały do druku będą przekazywane Wykonawcy przez Zamawiającego w formie elektronicznej w postaci otwartych plików wraz z wydrukiem gwarantowanym. Odbiór materiałów do druku wraz z podstawą kolorystyczną zostanie potwierdzony pisemnym protokołem przekazania, który Zamawiający zobowiązuje się podpisać w momencie odbioru, a w przypadku przekazania materiałów Wykonawcy na odległość, niezwłocznie odesłać do Zamawiającego podpisany protokół odbioru.
  2. Strony przyjmują następujące założenia edycji publikacji:
    - 1) Format publikacji: B5;
    - 2) Kolorystyka publikacji:
      - a) środki wszystkich publikacji: druk dwustronny czarny 1+1 oraz wybrane strony drukowane w kolorze 4+4 (zgodnie z szacunkową liczbą arkuszy kolorowych podaną dla każdej z publikacji w załączniku nr 1 do Umowy);
      - b) okładki wszystkich publikacji: 4+0 (druk kolorowy jednostronny);
      - c) wersja elektroniczna dokumentu (w formacie .pdf) ma być przygotowana w pełnym kolorze;
    - 3) Oprawa – twarda, całopapierowa, szyta nićmi;
    - 4) Materiały:
      - a) środki – papier offsetowy III klasa, gramatura 80g;
      - b) okładki – karton, gramatura ok. 280 g.

3. Wykonawca przedstawi Zamawiającemu próbne wydruki stron barwnych do akceptacji kolorystycznej. Zamawiający dokona pisemnej akceptacji kolorystyki w terminie 5 dni roboczych lub w tym terminie wniesie zastrzeżenia, które zostaną uwzględnione przez Wykonawcę.
4. Wykonawca dostarczy do siedziby Zamawiającego 1 (jeden) komplet składek w celu „akceptacji do oprawy” – akceptacja ze strony Zamawiającego nastąpi e-mailem lub faksem w terminie 5 dni roboczych i po jej dokonaniu Wykonawca wykona oprawę pełnego nakładu.
5. Wykonawca zobowiązuje się dostarczać nakład książki we wskazane przez Zamawiającego miejsce (wg rozdzielnika, w granicach administracyjnych M. St. Warszawy) i zapewnić takie opakowanie książek, aby nie dopuścić do ich uszkodzenia lub pogorszenia ich jakości w trakcie transportu. Na każdym opakowaniu Wykonawca zobowiązany jest umieścić informację o tytule książki i liczbie egzemplarzy w paczce. Podstawę do odbioru danego nakładu książki będzie stanowił protokół zdawczo – odbiorczy, podpisany przez Wykonawcę i Zamawiającego bez zastrzeżeń.
6. Wykonawca zobowiązuje się przekazywać każdą z publikacji do bibliotek uprawnionych do otrzymywania bibliotecznych egzemplarzy obowiązkowych zgodnie z ustawą o obowiązkowych egzemplarzach bibliotecznych.
7. Dostawy będą zrealizowane w dniu roboczym w godzinach między 9.00 a 15.00, po wcześniejszym, telefonicznym zawiadomieniu osoby odpowiedzialnej za nadzór nad realizacją umowy ze strony Zamawiającego i wysłaniu zgłoszenia faksem na nr ..... za potwierdzeniem przyjęcia transmisji, z wyprzedzeniem co najmniej 48 godzin, w ww. godzinach pracy.
8. Po dostarczeniu nakładu publikacji we wskazane przez Zamawiającego miejsce, Strony podpiszą protokół odbioru kompletnego nakładu. W przypadku stwierdzenia braków w nakładzie, Strony dokonają protokołowego odbioru częściowego nakładu, a Wykonawca jest zobowiązany uzupełnić braki w terminie 2 dni roboczych.
9. Zamawiający dokona sprawdzenia jakości nakładu w terminie 5 dni roboczych od protokołowego odbioru całego nakładu i powiadomi Wykonawcę e-mailem bądź faksem o wyniku czynności sprawdzających. W przypadku:
  - 1) stwierdzenia poprawności jakości całego nakładu publikacji, Zamawiający wystawia końcowy protokół odbioru, który stanowi podstawę do wystawienia faktury,
  - 2) stwierdzenia wad (zarówno mechanicznych powstałych podczas dostawy, jak i wynikających z procesu produkcji) w egzemplarzach dostarczonej publikacji Wykonawca jest zobowiązany na żądanie Zamawiającego wydrukować i dostarczyć nieodpłatnie egzemplarze wolne od wad w terminie 2 dni roboczych, licząc od daty pisemnego zgłoszenia reklamacji. Wystawiony przez Zamawiającego protokół odbioru poreklamacyjnego stanowi podstawę do wystawienia faktury.

## § 5

### WYNAGRODZENIE I WARUNKI PŁATNOŚCI

1. Wynagrodzenie za przedmiot umowy ustala się w wysokości nieprzekraczającej kwoty łącznej brutto wraz z podatkiem VAT ..... zł  
(słownie ..... zł)  
określonej w formularzu oferty, stanowiącym **załącznik nr 3** do niniejszej umowy.
2. Wynagrodzenie płatne będzie w transzach, za każdą z opublikowanych, dostarczonych i zaakceptowanych przez Zamawiającego książkę w kwotach brutto następujących:
  - 1) Książka 1: Mechanizm organizacyjnego uczenia się - teoria i praktyka - ..... zł  
(słownie: ..... zł),
  - 2) Książka 2: Wspieranie mechanizmu uczenia się w organizacjach publicznych. Doświadczenia międzynarodowe - ..... zł (słownie: ..... zł),
  - 3) Książka 3: Organizacyjne uczenie się. Diagnoza ministerstw 2011,
  - 4) Książka 4: Learning mechanism in public organizations - final findings from MUS project - ..... zł (słownie: ..... zł),
  - 5) PODRĘCZNIK 1 Jak diagnozować mechanizm uczenia się? - ..... zł (słownie: ..... zł),
  - 6) PODRĘCZNIK 2 Jak wzmacniać mechanizm uczenia się? - ..... zł (słownie: ..... zł).
3. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, obejmuje wszelkie koszty Wykonawcy związane z realizacją przedmiotu umowy.
4. Wynagrodzenie Wykonawcy jest wynagrodzeniem ostatecznym i nie ulegnie zmianie w toku realizacji umowy.
5. Zapłata wynagrodzenia nastąpi przelewem po dokonaniu przez Zamawiającego odbioru, zgodnie z § 4 umowy, na wskazany przez Wykonawcę rachunek bankowy na podstawie prawidłowo wystawionej przez Wykonawcę faktury za wykonanie danej części umowy (publikację konkretnej książki z serii), sporządzonej po podpisaniu przez Strony protokołów zdawczo-odbiorczych bez zastrzeżeń, z zastrzeżeniem § 4 ust. 8 umowy.
5. Termin płatności: 30 dni od daty dostarczenia prawidłowo wystawionych faktur VAT .
6. Wynagrodzenie przysługujące Wykonawcy będzie płatne przelewem z rachunku Zamawiającego, na rachunek bankowy Wykonawcy nr .....
7. Za dzień zapłaty uznany będzie dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.
8. Wykonawca bez pisemnej zgody Zamawiającego nie może przenieść wierzytelności na osobę trzecią oraz dokonywać potrąceń.

9. Faktury VAT zostaną wystawione na: Uniwersytet Warszawski, 00-927 Warszawa, ul. Krakowskie Przedmieście 26/28, NIP 525-001-12-66

## § 6

### POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE KAR UMOWNYCH

1. Zamawiający naliczy Wykonawcy karę umowną w następujących przypadkach:
- 1) niedotrzymania terminu określonego w § 2 ust. 1 w wykonaniu przedmiotu umowy – w wysokości 1 % wynagrodzenia określonego w § 5 ust. 1 za każdy dzień opóźnienia,
  - 2) niedotrzymania terminu określonego w § 4 ust. 7 na usunięcie braków przedmiotu umowy – w wysokości 1 % wynagrodzenia określonego w § 5 ust. 1 za każdy dzień opóźnienia,
  - 3) niedotrzymania terminu określonego w § 4 ust. 8 pkt 2 na usunięcie wad przedmiotu umowy – w wysokości 1 % wynagrodzenia określonego w § 5 ust. 1 za każdy dzień opóźnienia.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo potrącenia ewentualnych kar umownych w pierwszej kolejności z wynagrodzenia Wykonawcy. Wykonawca wyraża zgodę na dokonanie potrącenia z wynagrodzenia do wysokości kar umownych.
3. Jeżeli kara umowna nie pokrywa poniesionej szkody, Zamawiający może dochodzić odszkodowania uzupełniającego do wysokości poniesionej szkody i utraconych korzyści.
4. Odpowiedzialność Stron z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy wyłączą jedynie zdarzenia siły wyższej, tj. zdarzenia zewnętrznego, występującego z takim natężeniem, że jego szkodliwym skutkom nie dało się zapobiec zwyczajnie używanymi środkami.

## § 7

### ODSTĄPIENIE OD UMOWY

1. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy:
- 1) w trybie natychmiastowym – w przypadku likwidacji lub postawienia w stan upadłości przedsiębiorstwa Wykonawcy.
  - 2) w razie zaistnienia istotnych zmian okoliczności powodujących, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy – w terminie 30 dni od daty powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach (art. 145 ustawy Prawo zamówień publicznych).
2. Odstąpienie od umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.

## § 8

### NADZÓR NAD REALIZACJĄ UMOWY

1. Osoby odpowiedzialne za nadzór nad realizacją umowy:

– ze strony Zamawiającego: ..... tel. ....

– ze strony Wykonawcy: ..... tel. ....

2. Zmiana osób, o których mowa w ust. 1, może nastąpić poprzez pisemne powiadomienie drugiej Strony umowy, bez konieczności zmiany umowy.

## § 9

### ZAMÓWIENIA UZUPEŁNIAJĄCE

Zamawiający nie przewiduje udzielania dodatkowych zamówień uzupełniających.

## § 10

### POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Strony zgodnie oświadczają, że dążyć będą do polubownego rozwiązywania wszelkich sporów mogących powstać na tle realizacji niniejszej umowy.
2. Spory, których nie będzie można rozwiązać polubownie, będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy miejscowo ze względu na siedzibę Zamawiającego.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową będą miały zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.
4. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności.
5. Zamawiający dopuszcza możliwość wprowadzenia zmian w umowie, które będą mogły być dokonane z powodu zaistnienia okoliczności, niemożliwych do przewidzenia w chwili zawarcia umowy lub w przypadku wystąpienia którejkolwiek z następujących sytuacji powodujących konieczność:
  - 1) zmiany terminu realizacji umowy wywołaną:
    - a) udzieleniem w trakcie realizacji umowy zamówień dodatkowych, związanych z realizacją zamówienia podstawowego, mających wpływ na uzgodniony termin zakończenia jej realizacji (powodujących konieczność jego wydłużenia),
    - b) przerwami w realizacji przedmiotu umowy przez Zamawiającego - niezależnych od Wykonawcy,
    - c) przedłużającą się procedurą przetargową.
  - 2) zmiany danych identyfikacyjnych Wykonawcy (adres siedziby, Regon, NIP, rachunek bankowy),
  - 3) zmiany przepisów prawa mających wpływ na warunki realizacji umowy.
6. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z czego 1 egzemplarz otrzymuje Wykonawca, a 2 egzemplarze Zamawiający.

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**